

THE PROMISE

Johnny works in a factory and Billy works downtown
Terry works in a rock and roll band
Lookin' for that million-dollar sound
I got a little job down in Darlington
But some nights I don't go
Some nights I go to the drive-in, or some nights I stay home
I followed that dream just like those guys do up on the screen
And I drive a Challenger down Route 9 through the dead ends and all the bad scenes
And when the promise was broken, I cashed in a few of my dream

Well now I built that Challenger by myself
But I needed money and so I sold it
I lived a secret I should'a kept to myself
But I got drunk one night and I told it
All my life I fought this fight
The fight that no man can never win
Every day it just gets harder to live
This dream I'm believing in
Thunder Road, oh baby you were so right
Thunder Road there's something dyin' on the highway tonight

I won big once and I hit the coast
But somehow I paid the big cost
Inside I felt like I was carryin' the broken spirits
Of all the other ones who lost
When the promise is broken you go on living
But it steals something from down in your soul
Like when the truth is spoken and it don't make no difference
Something in your heart goes cold
I followed that dream through the southwestern flats
That dead ends in two-bit bars
And when the promise was broken I was far away from home
Sleepin' in the back seat of a borrowed car
Thunder Road, for the lost lovers and all the fixed games
Thunder Road, for the tires rushing by in the rain
Thunder Road, Billy and me we'd always say
Thunder Road, we were gonna take it all and throw it all away

LA PROMESSA

Johnny lavora in una fabbrica e Billy lavora in centro
Terry lavora in un gruppo rock
Sognando il colpo da un milione di dollari
Io ho un lavoretto giù a Darlington
Ma certe notti non ci vado
Certe notti vado al drive-in, o certe notti resto a casa
Ho seguito quel sogno proprio come fanno nei film
E ho guidato una Challenger giù per la Strada 9 attraverso i vicoli ciechi e tutte le brutte scene
Quando la promessa fu spezzata morirono un po' dei miei sogni

Beh, mi ero costruito quella Challenger da solo
Ma avevo bisogno di soldi e così l'ho venduta
Vivevo con un segreto che avrei dovuto tenere per me
Ma una notte mi sono ubriacato e l'ho raccontato
Per tutta la vita ho combattuto questa battaglia
Una battaglia che nussun uomo potrà vincere
Ogni giorno è sempre più difficile
Questo sogno in cui credo
Thunder Road, oh piccola avevi ragione
Thunder Road, c'è qualcosa che sta morendo sull'autostrada stanotte

Ho avuto una grossa vincita e ho battuto la costa
Ma in qualche modo ne ho pagato il duro prezzo
Dentro mi sentivo come se stessi trascinando le anime spezzate
Di tutti quelli che avevano perso
Quando la promessa è spezzata continui a vivere
Ma ti occorre qualcosa che ti venga dall'anima
Come quando viene detta la verità e non fa alcuna differenza
Ma qualcosa nel tuo cuore si raffredda
Ho seguito quel sogno per tutto il sud ovest
E nei vicoli ciechi che finiscono in bar da due soldi
E quando la promessa fu spezzata ero lontano da casa
Dormivo nel sedile posteriore di una macchina presa in prestito

Thunder Road, per le gomme che corrono nella pioggia
Thunder Road, Billy ed io lo dicevamo sempre
Thunder Road, che saremmo arrivati a prendere tutto e poi lo avremmo gettato via